

# GÉNESIS 44 vs 1

GENESIS 44 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Now and to the end of his first book, Moses writes about the History of Joseph in Egypt. In this chapter, Joseph, having entertained his brothers, dismissed them; but here we have them brought back in a greater fright than any they had been in yet. Observe, what method he took, both to humble them further, and to test their affection for his brother Benjamin, by which he would be able to judge the sincerity of their repentance for what they had done against himself, of which he was desirous to be satisfied before he manifest his reconciliation to them. This he contrived to do by bringing Benjamin into distress – Matthew Henry.

The brothers are again tested

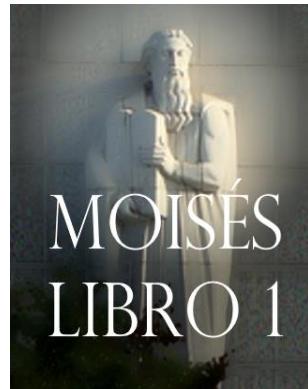
**<sup>1</sup> And he commanded the steward of his house, saying, Fill the sacks pf the men with food, as much as they can carry, and put the money of each man in the mouth of his sack.**

**<sup>2</sup> And my cup, the silver cup, put in the mouth of the sack of the youngest, and his money for grain. So he did according to the word that Joseph spoke.**

**<sup>3</sup> As soon as the morning dawnded, then the men were sent away, they and their asses.**

**<sup>4</sup> And when they were gone from the city, and not yet far off, Joseph said to the steward of his house, Get up, follow after the men; and when you overtake them, say to them,**

**Why have you repaid evil for good?**



Ahora y al final de su primer libro, Moisés escribe acerca de la historia de José en Egipto. En este capítulo, José, habiendo entretenido a sus hermanos, los despidió; pero aquí los tenemos traídos de vuelta en un susto mayor que cualquiera en el que hubieran estado todavía. Observen, qué método tomó, tanto para humillarlos más, como para poner a prueba su afecto por su hermano Benjamín, por el cual sería capaz de juzgar la sinceridad de su arrepentimiento por lo que habían hecho contra sí mismo, de la que deseaba estar satisfecho antes de manifestar su reconciliación con ellos. Este se las ingenió para llevar a Benjamín a la angustia – Matthew Henry.

Los hermanos son probados de nuevo

**<sup>1</sup> y mandó al mayordomo de su casa, diciendo: Illeen los sacos PF a los hombres con comida, todo lo que puedan llevar, y pongan el dinero de cada hombre en la boca de su saco.**

**<sup>2</sup> y mi copa, la Copa de plata, se puso en la boca del saco de los más jóvenes, y su dinero para el grano. Así lo hizo según la palabra que José habló.**

**<sup>3</sup> tan pronto como amaneció la mañana, entonces los hombres fueron enviados lejos, ellos y sus asnos.**

**<sup>4</sup> y cuando se fueron de la ciudad, y aún no muy lejos, José le dijo al mayordomo de su casa: Levántate, sigue a los hombres; y cuando los tengas, diles,**

**¿por qué has pagado el mal para siempre?**

# GÉNESIS 44 vs 1

GENESIS 44 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**5** Is not this one which my lord drinks from, and with it he indeed divines? you have done wrong in so doing.

**6** So he overtook them, and he spoke to them these words.

**7** And they said to him, Why does my lord say these words?

Far be it that your servants should do such a thing:

**8** Behold, the money which we found in the mouth of our sacks, we returned to you from the land of Canaan: they why would we steal from the house of your lord silver or gold?

**9** With whomever it is found of your servants, let him die, and we also will be slaves of my lord.

**10** And he said, Now also according to your words let it be: and he with whom it is found will be my slave; and you will be blameless.

**11** Then speedily, each man lowered his sack to the ground, and each opened his sack.

**12** So he searched, and began with the oldest, and finished with the youngest: and the cup was found in the sack of Benjamin.

**13** Then they tore their clothes, and each man loaded his ass, and returned to the city.

**5** ¿no es ésta de la que mi Señor bebe, y con ella es de verdad adivines? que has hecho mal al hacerlo.

**6** entonces él los adelantó, y les habló estas palabras.

**7** y le dijeron: ¿por qué dice mi Señor estas palabras?

Lejos de ser que sus siervos deben hacer tal cosa:

**8** he aquí, el dinero que encontramos en la boca de nuestros sacos, os regresamos de la tierra de Canaán: ¿por qué robaríamos de la casa de vuestro Señor plata u oro?

**9** con quien se encuentra de vuestros siervos, déjale morir, y también nosotros serán esclavos de mi señor.



**10** y él dijo: ahora también según vuestras palabras, que sea; y él con quien se encuentra será mi esclavo; y serás sin culpa.

**11** y rápidamente, cada hombre bajó su saco al suelo, y cada uno abrió su saco.

**12** y buscó, y comenzó con los más antiguos, y terminó con los más jóvenes, y la Copa fue encontrada en el saco de Benjamín.

**13** entonces se rasgaron la ropa, y cada hombre cargó su asno y regresó a la ciudad.

# GÉNESIS 44 VS 1

GENESIS 44 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**14** So **Judah** and his brothers came into the house of Joseph; for he was still there: and they fell before him on the ground.

**15** And Joseph said to them, What deed is this that you have done? Did you not know that such a man as I can surely divine?

**16** And **Judah** said, What will we say to my lord? what can we say? or how will we clear ourselves? God has found out the iniquity of your servants: behold, we are slaves of my lord, both we and he also with whom the cup was found.

**17** And he said, Far be it that I should do this: but the man in whose hand the cup was found, he will be my slave; and as for you, go up in peace to your father.

**18** Then **Judah** approached him, and said, Oh my lord, please let your servant speak a word in the ear of my lord, and do not let your anger burn against your servant: for you are even like Pharaoh.

**19** My lord asked his servants, saying, Do you have a father, or a brother?

**20** And we said to my lord, We have a father, an old man, and a child of his old age, a young one; and his brother is dead, and he alone is left of his mother,

and his father loves him.

**21** And you said to your servants, Bring him down to me, that I may set my eyes upon him.



**14** Entonces **Judá** y sus hermanos entraron en la casa de José; porque él seguía allí: y cayeron ante él en el suelo.

**15** y José les dijo: ¿qué obra es ésta que has hecho?  
¿No sabías que un hombre como yo puedo sin duda adivinarlo?

**16** y **Judá** dijo: ¿Qué le diremos a mi Señor? ¿Qué podemos decir? o cómo nos aclararemos a nosotros mismos? Dios ha descubierto la iniquidad de vuestros siervos: he aquí, somos esclavos de mi señor, tanto nosotros como él también con quienes se halló la copa.

**17** y él dijo: hasta donde yo hiciera esto, pero el hombre en cuya mano se encontraba la Copas, será mi esclavo; y en cuanto a ti, ve en paz con tu padre.

**18** Entonces **Judá** se acercó a él, y dijo: Oh, señor mío, por favor, deja que tu siervo hable una palabra en el oído de mi Señor, y no dejes que tu ira arda contra tu siervo, porque eres como Faraón.

**19** mi Señor preguntó a sus siervos, diciendo: ¿tienes un padre o un hermano?

**20** y le dijimos a mi Señor: tenemos un padre, un anciano, y un hijo de su vejez, uno joven; y su hermano está muerto, y él solo queda de su madre,

y su padre lo ama.

**21** y le dijiste a tus siervos: tráelo a mí, para que yo pueda poner mis ojos sobre él.

# GÉNESIS 44 VS 1

GENESIS 44 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**22** And we said to my lord, The boy cannot leave his father: for if he should leave his father, then he would die.

**23** But you said to your servants, If your youngest brother does not come down with you, you will see my face no more.

**24** And it happened when we went up to your servant, my father,

we told him the words of my lord.

**25** And our father said, Return, and buy us a little food.

**26** And we said, We cannot go down: unless our youngest brother is with us, then will we go down: for we may not see the face of the man,

except our youngest brother is with us.

**27** And your servant my father said to us, You know that two sons my wife bore me:

**28** and the one went out from me, and I said,

Surely he is torn in pieces; and I have not seen him since:

**29** but if you also take this one from me, and harm befalls him, you will bring down my gray hair in sorrow to the grave.

**30** And therefore, when I come to your servant my father, and the boy is not with us; since his life is tied together with the life of the boy;

**31** it will come to pass,

when he sees that the boy is not with us, that he will die:

**22** y le dijimos a mi señor: el niño no puede dejar a su padre, porque si deja a su padre, entonces morirá.

**23** pero tú le dijiste a tus siervos: Si tu hermano menor no viene contigo,

ya no verás mi rostro.

**24** y sucedió cuando fuimos a ver a tu siervo, mi padre,

le dijimos las palabras de mi señor.

**25** y nuestro padre dijo: regresa y Cómpranos un poco de comida.

**26** y dijimos: no podemos bajar, a menos que nuestro hermano menor esté con nosotros, entonces bajaremos, porque no podemos ver el rostro del hombre, excepto que nuestro hermano menor está con nosotros.

**27** y tu siervo, mi padre, nos dijo: tú sabes que dos hijos, mi esposa me aburren,

**28** y el que salió de mí, y le dije,

sin duda está desgarrado en pedazos; y no lo he visto desde:

**29** pero si tú también me tomas esto, y el daño le cae, derribaré mi pelo gris en dolor a la tumba.

**30** y por tanto, cuando vengo a vuestro siervo mi padre, y el niño no está con nosotros; desde que su vida está unida con la vida del niño;

**31** que pasará,

cuando vea que el niño no está con nosotros, el morirá,

# GÉNESIS 44 vs 1

GENESIS 44 VS 1

and your servants will bring down the gray hair of your servant our father in sorrow to the grave.

<sup>32</sup> For your servant guaranteed the boy to my father, saying, If I do not bring him back to you, then I will bear the blame before my father forever.

<sup>33</sup> Now therefore, please let remain your servant instead of the boy as a slave to my lord; and let the boy go up with his brothers.

<sup>34</sup> For how will I go up to my father, if the boy is not with me? lest I see the evil that would come upon my father.

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

y tus siervos tomaran el pelo gris de tu siervo, nuestro padre en el dolor cuando desciendan a la tumba.

<sup>32</sup> porque tu siervo garantizó al niño a mi padre, diciendo: Si no te lo traigo de vuelta, entonces yo llevaré la culpa ante mi padre para siempre.

<sup>33</sup> por tanto, por favor, deja que permanezca tu siervo en lugar del niño como esclavo de mi Señor; y que el chico vaya con sus hermanos.

<sup>34</sup> ¿por qué voy a regresar a mi padre, sin el joven no está conmigo? no sea que vea el mal que vendría sobre mi padre.

---

[José, el Amo en Egipto](#) |

[Avaris and the Biblical Exodus from Egypt](#)

[Te amo Yasua](#)

[El Gozo](#)

Echa un vistazo: nuestros hermanos y hermanas alrededor del mundo cantando alabanza de Dios:

 [The Songlist](#)

[Sus ovejas oyen Su voz y le siguen](#)